

CLÁSICOS INDIA. DIPANKARA (ATISHA)

Atisha: Los Pasos Graduales en la Actividad del Maestro Espiritual.

Gurú Kriya Krama

Trad. UPASAKA LOSANG GYATSO.





Atisha: Los Pasos Graduales en la Actividad del Maestro Espiritual.

En sánscrito: *Gurú Kriya Krama*.

Rindo homenaje a todos los Budas y Bodhisattvas.

- 1) En primer lugar, un buen maestro alienta en su discípulo una fe con aspiración, sinceridad, y confianza. Entonces, el comenzará a expandirla confirmando los beneficios de la Mente de la Iluminación¹.
- 2) Y entonces, después de haber preparado unas ofrendas especiales dentro de una habitación especial, el invita la presencia de la Noble Asamblea de Budas y

¹ *Bodhicitta*.

Bodhisattvas. Rindiéndoles homenaje, el mentalmente les lava sus pies, y les ofrece un asiento. Entonces, presentando ofrendas ordinarias y maravillosas, el les hace los ofrecimientos de forma correcta, y entonces repite tres veces el mantra de la “Nube de Ofrendas”. Después de haber hecho la Alabanza, él con gran reverencia recuerda los atributos especiales del Sugata², recitando otra vez el mantra, esta vez en su forma extensa.

- 3) Entonces, deberían de ser realizados (los otros pasos de la Oración de las Siete Ramas): la confesión, regocijo, súplica, petición. Entonces, el discípulo, lleno de devoción, rinde homenaje a su maestro, con su propia petición, etc., y piensa correctamente en los dos tipos de Mente de la Iluminación. Entonces, el maestro le explica especialmente la naturaleza y las diferencias en estas dos.
- 4) Y entonces él también le enseña más detalladamente la práctica que lleva a la Iluminación: esto es, las características, las causas y efectos de cosas como la Seis Perfecciones, las Cuatro Formas de Reunir Seguidores, los Cuatro Inmensurables, los Niveles del Entrenamiento, las pérdidas que hay en el fracaso y las ventajas que hay en el éxito, y la forma en la cual todo esto debe de ser practicado.
- 5) Además, el le instruirá diciendo: *“Tu conseguirás el éxito por medio de la atención, la vigilancia, y el recuerdo”*. El también lo instruirá en las características y los niveles, y también con respecto a la pérdida que hay en el fracaso y a la ventaja que se obtiene en el éxito.
- 6) Él le enseñará diciendo: *“Tienes que entrenarte practicando correctamente el Sendero de la Meditación³: haciendo todas esas cosas, tienes que progresar transitando firmemente por él con gran perseverancia, llegando tan lejos como te sea posible. Cuando surja, has de ser paciente soportando el sufrimiento⁴. Después de haber conseguido la Calma Mental, y la Sabiduría que ha realizado la ausencia de la existencia inherente, tienes que entrenarte en la ecuanimidad de los Tres Entrenamientos o de las Tres Sabidurías, y en el Sendero de la Meditación.”*
- 7) Finalmente él le dirá: *“¡Perfecciónalo con total resolución!”*. Estos son los pasos graduales de la actividad del maestro para mostrar la naturaleza del Sendero. Y el discípulo debería de entrenarse de la forma en la que le ha sido enseñado.

² El Ido al Gozo; un epíteto del Buda.

³ Transitando los cuatro Senderos Mahayana: Acumulación, Preparación, Visión, y Meditación.

⁴ Realizando la Paciente aceptación de la no verdadera producción de todos los fenómenos.

Aquí yo estoy enseñando las características del Gran Vehículo para el desarrollo de la Mente, y lo he expuesto solo como un programa desarrollado para el entrenamiento. Un acercamiento más detallado tiene que ser buscado en otra parte.

Estos concisos "*Pasos Graduales en la Actividad del Maestro Espiritual*" han sido compuestos a partir de los comentarios del Gran y Erudito Maestro Sri Dipankara-jñana (Atisha).

Traducido al castellano y anotado por el ignorante y falto de devoción upasaka Losang Gyatso. Editado a 31-07-2015.

